EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 8.2.2008
KOM(2008) 74 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 1210/2003 om vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

(1) Genom rådets förordning (EG) nr 1210/2003 infördes vissa restriktiva åtgärder mot Irak, i överensstämmelse med gemensam ståndpunkt 2003/495/GUSP och FN:s säkerhetsråds resolution 1483(2003). Förordning (EG) nr 1210/2003 rymmer särskilda arrangemang i artikel 2 beträffande betalning för export av olja, oljeprodukter och naturgas från Irak och i artikel 10 beträffande immunitet mot rättsliga förfaranden för vissa irakiska tillgångar.

(2) I resolution 1790 av den 18 december 2007 beslutade FN:s säkerhetsråd bland annat att dessa särskilda arrangemang skulle tillämpas till och med den 31 december 2008 och meddelade sin avsikt att se över det särskilda arrangemanget beträffande immunitet mot rättsliga förfaranden senast den 15 juni 2008. Förordning (EG) nr 1210/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.

(3) Förordning (EG) nr 1210/2003 bör även anpassas till den senaste utvecklingen när det gäller sanktionsverksamheten. Detta gäller för fastställande av behöriga myndigheter, ansvar för överträdelser och jurisdiktion.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 1210/2003 om vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 60 och 301,

med beaktande av gemensam ståndpunkt 2008/…/GUSP om ändring av gemensam ståndpunkt 2003/495/GUSP om Irak[1],

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1483(2003) rymmer förordning (EG) nr 1210/2003 om vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak och om upphävande av förordning (EG) nr 2465/96[2] särskilda arrangemang i artikel 2 beträffande betalning för export av olja, oljeprodukter och naturgas från Irak och i artikel 10 beträffande immunitet mot rättsliga förfaranden för vissa irakiska tillgångar. Det särskilda arrangemanget beträffande immunitet gällde till och med den 31 december 2007. Det särskilda arrangemanget beträffande betalning fortsätter att gälla.

(2) Enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1790(2007) och gemensam ståndpunkt 2008/.../GUSP ska båda de särskilda arrangemangen fortsätta att gälla till och med den 31 december 2008. Förordning (EG) nr 1210/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.

(3) Förordning (EG) nr 1210/2003 bör även anpassas till den senaste utvecklingen när det gäller sanktionsverksamheten; detta gäller för fastställande av behöriga myndigheter, ansvar för överträdelser och jurisdiktion. Gemenskapens territorium anses i denna förordning omfatta de av medlemsstaternas territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som anges i fördraget.

(4) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

---

1 EUT L ..., ...2008, s. … .

2 EUT L 169, 8.7.2003, s. 6. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1210/2003 ska ändras på följande sätt:

(4) Artikel 2 ska ersättas med följande:

”Artikel 2

Alla inkomster av export av olja, oljeprodukter och naturgas från Irak, enligt förteckningen i bilaga I, ska från och med den 22 maj 2003 deponeras i utvecklingsfonden för Irak enligt de villkor som anges i FN:s säkerhetsråds resolution 1483(2003), särskilt punkterna 20 och 21 i denna.”

(5) Följande artikel 4a ska införas:

”Artikel 4a

Förbudet i artikel 4.3 och 4.4 ska inte medföra ansvar av något slag för de berörda fysiska eller juridiska personerna eller enheterna om dessa inte kände till eller inte hade rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot detta förbud.”

(6) Artikel 6 ska ersättas med följande:

”Artikel 6

1. Med avvikelse från artikel 4 får de behöriga myndigheter som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V ge tillstånd till att frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs om samtliga följande villkor uppfylls:

   a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom som meddelats före den 22 maj 2003 eller föremål för en rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som meddelats före den dagen.

   b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar och som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.

   c) Indrivningen av fordringen strider inte mot förordning (EG) nr 3541/92.

   d) Erkännandet av en kvarstad eller dom står inte i strid med grunderna för den berörda medlemsstatens rättsordning.

2. I alla andra fall får tillgångar, ekonomiska resurser och intäkter av ekonomiska resurser som frysts i enlighet med artikel 4 frigöras endast om syftet är att överföra dem till den utvecklingsfond för Irak som förvaltas av den irakiska centralbanken, i enlighet med de villkor som fastställs i FN:s säkerhetsråds resolution 1483(2003).”

(7) Artikel 7 ska ersättas med följande:

”Artikel 7

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå artikel 4 eller att främja sådana transaktioner som avses i artiklarna 2 och 3.

4. Eventuella uppgifter om att bestämmelserna i denna förordning kringgås eller har kringgåtts ska anmälas till de behöriga myndigheter som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V samt till kommissionen, antingen direkt eller genom dessa behöriga myndigheter.

(8) Artikel 8 ska ersättas med följande:

”Artikel 8

5. Utan att det påverkar de tillämpliga reglerna om rapportering, sekretess och tystnadsplikt samt bestämmelserna i artikel 284 i fördraget ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 4, till de behöriga myndigheterna enligt de webbplatser som förtecknas i bilaga V, i de medlemsstater där de är bosatta eller belägna samt till kommissionen, antingen direkt eller genom dessa behöriga myndigheter,

b) samarbeta med de behöriga myndigheter som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga V vid eventuella kontroller av uppgifterna.

6. Uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.”

(9) Följande artikel 15a ska införas:

”Artikel 15a

7. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 6, 7 och 8 i denna förordning och ange vilka de är på eller via de webbplatser som förtecknas i bilaga V.

8. Medlemsstaterna ska före den 15 mars 2008 meddela kommissionen namnen på sina behöriga myndigheter och därefter eventuella ändringar av dessa uppgifter.

(10) Artikel 16 ska ersättas med följande:

”Artikel 16

Denna förordning ska tillämpas

a) inom gemenskapens territorium, inbegripet dess luftrum,

b) ombord på alla flygplan och fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person inom eller utanför gemenskapens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning, och

e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i gemenskapen.”

(11) Artikel 18.3 ska ersättas med följande:

”3. Artiklarna 2 och 10 ska tillämpas till och med den 31 december 2008.”

(12) Bilaga V ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

”BILAGA V

Webbplatser med uppgift om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 6, 7 och 8 samt adress för meddelanden till Europeiska kommissionen

A. Webbplatser med uppgift om behöriga myndigheter

(ifylls av medlemsstaterna)

BELGIEN

BULGARIEN

TJECKIEN

DANMARK

TYSKLAND

ESTLAND

IRLAND

GREKLAND

SPANIEN

FRANKRIKE

ITALIEN

CYPERN

LETTLAND

LITAUEN

LUXEMBURG

UNGERN

MALTA

NEDERLÄNDERNA

ÖSTERRIKE

POLEN

PORTUGAL

RUMÄNIEN

SLOVENIEN

SLOVAKIEN

FINLAND

SVERIGE

FÖRENADE KUNGARIKET

B. Adress för meddelanden till Europeiska kommissionen:

Europeiska gemenskapernas kommission

Generaldirektoratet för yttre förbindelser

Direktorat A. Krisfrågor och samordning inom ramen för Gusp

Avdelning A.2. Krishantering och fredsbyggande

CHAR 12/106

B-1049 Bryssel

Tfn (32-2) 295 55 85

Fax (32-2) 299 08 73”